

食うすとん

Astor Farm to Table

～アフリカとアルゼンチンのマリアージュ

“アルゼンチン料理(と、勝手に命名しました)”

南アフリカとアルゼンチン。この二つの遠く離れた国の共通点は何でしょう？

答えは「ポルトガル」。え？と思った方、実は私もその一人です。なるほど、とニヤリとした方は世界史がお得意とお見受けしました。この二つの国は、19世紀の初頭、西洋の列強諸国が他の国々を次々と植民地化していた時代に、ポルトガルの植民地だった歴史があるのです。

そんな云わば「負の遺産」が出会ったことで誕生した奇跡のレストラン、それがKatyにある「Astor Farm to Table」です。

アフリカ料理というだけでも「？」なのに、アルゼンチンとポルトガルまで絡んでくると、何が出てくるのか全く想像できません。ウェブサイトでもメニューを確認すると、ちょっとお気軽にはいけないお値段高め(私のレベルでは)の設定だし…で、自分の誕生日という理由を掲げて行ってみました。

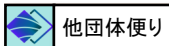
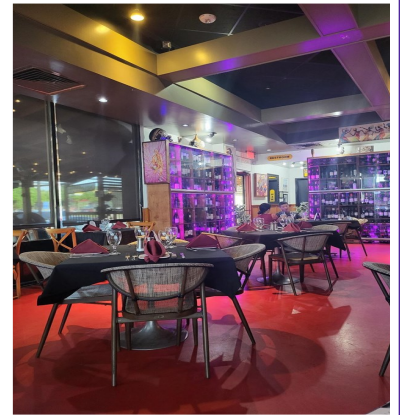
場所は、交差点の四つ角で、斜め向かいの四つ角にはHEBがあります。外にはパティオもあって、日曜日は人でいっぱい。メニューからおしゃれなエントランスを予想していたら、ごく一般的なストリップモールの店のドアでした。店内は、小ざっぱりしたリゾート風で、奥の壁には手書きのメニューボードがかかり、反対側にはワインの瓶がぎっしり詰まった棚。さすが、会員制のワインクラブを持つだけあります。店の奥にはバーがあり、ワイン以外の飲み物も豊富です。

さて、メニューは？ビーフ・チキン・ポークはもちろん、ゴートやラムもあり、エビ・ホタテ・タコも含めた魚介類まで揃っている上に、ベジタリアン向けも充実しています。「アフリカ」という言葉に暗示をかけられて

か、どの料理も、明るく晴れた日にパティオで潮の匂いのする風に涼しく吹かれながら楽しむ自分の姿が浮かび、色鮮やかな盛り付けからは、にぎやかな音楽が聞こえてきそうです。

私が注文したのは、Astor Tri-Color Espetadaという料理で、「大判の逆さぶりネギ間の焼き鳥」のようなもの。チーズと野菜がチキンに挟まれているのがアフリカ風？この絶妙なコンビネーションに魅了された私は、「え…」と言ったきり、ひたすら食すのみ。ライスとズッキーニの炒め物が添えられていて、味に絶対音感(舌対味感とでもいうのでしょうか)があるとしたら、まさにピンポイントの最適な塩加減でした。

月曜日はステーキの日、木曜日はカラオケ、金・土は生演奏とロマンティックディナーといった定番に加え、毎週2回ほど何らかのイベントが開かれています。客層は、カップルはもちろん、小さい子供を連れた家族、友達同士、白人・黒人・アジア人・ヒスパニックと、まるでヒューストンの縮図のような幅広さです。一つのレストランで、アフリカ料理とアルゼンチン料理を楽しめる、一石四鳥と言っても過言ではないお得で素敵なレストラン、一度行ってみてはいかがですか。(佐藤暁子)



他団体便り

ヒューストン日米協会

JASH BASH 2023 開催のお知らせ



JAPAN AMERICA SOCIETY OF HOUSTON

日時: 10月24日(火)

場所: Bayou Music Center

520 Texas Ave, Houston, TX

詳細: [JASH Website](#)

ヒューストン日米協会(JASH)は、10月24日(火)に毎秋恒例のファンレイジングイベントJASH BASH 2023をヒューストンで有数のライブエンターテイメント会場の1つであるBayou Music Centerを会場に開催します。

今年は、ヒューストンのトップ・レストラン5軒(Backstreet Cafe、Hugo's、Caracol、Xochi、URBE)のエグゼクティブ・シェフ兼共同オーナーであり、2017年James Beard Foundation Awards でWinner of Best Chef: Southwest を受賞しているヒューストン・オルテガ氏と、同Awardsに4度ノミネートされた「Kata Robata」のシェフで、間もなくオープン予定の「Katami」のエグゼクティブ・シェフでもある堀内学氏による、スペシャル・コラボレーション・ディナーをご堪能頂きながら、ヒューストンの食文化における日本料理の影響力の高まりを称賛するとともに、当地域における日米のビジネス関係の強化を祝う会になるよう準備を進めております。

イベントの詳細、スポンサーシップ、並びにチケットについては、[JASH Website](#)をご覧ください。またご質問等は日本語で、担当: 片山 (ikatayama@jas-hou.org)へお問い合わせ下さい。

JASH BASH 2023の収益金は、すべて当協会の教育・文化・ビジネス等の活動、並びにテキサス州と日本との友好、交流、そして協力のために使われます。是非多くの皆様のご参加とご支援を賜りますようお願い申し上げます。

それから、12月2日(土)に秋の日本庭園清掃を実施します。現在、ボランティアの方を募集していますので、ご家族、ご友人と一緒に是非ご参加下さい。詳細並びに参加申し込みは[リンク](#)をご覧ください。



ヒューストン日本語補習校

- 教員募集事項 -

ヒューストン日本語補習校は、商工会が設立した「JEIH補習校運営委員会」を運営母体とする私立の補習授業校です。毎週土曜日に日本の学習指導要領に基づいて日本の教科書で、国・算・数・社・理等の基礎的知識を身につけさせる学校です。2023年9月現在、園児・児童・生徒は約500名在籍しています。

こんな方を求めています

- ★ 子どもが好きで、教えることに強い関心がある。
- ★ 主体性と協調性をあわせ持っている。
- ★ 米国で合法的に就労する事が可能。
- ★ 指導教科に関する相応の学力を有する。(教職の資格は必要ありません。)

【職種】

1. 常勤教員(学級担任)
勤務時間: 8時15分～15時15分(毎週土曜日)
会議がある場合は～16時15分。授業は4時間以上を担当
2. 年間講師
年間を通して、1日4時間以上授業を受け持つことができる方。

希望される方及びご質問は、下記事務局までお願い致します。

ヒューストン日本語補習校事務局

住所: 1880 S. Dairy Ashford Rd, Suite 170
Houston, TX 77077

電話: (281)531-6743 Eメール: jlssh@jeihouston.org
火～金曜日: 9時30分～17時